



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli 18. septembra 2006 (19.09)
(OR. en)**

12885/06

OJ/CRP1 31

PREDBEŽNÝ PROGRAM

Na: 2153. ZASADNUTIE VÝBORU STÁLÝCH PREDSTAVITEĽOV (časť 1)
Dátum: streda 20. septembra 2006 (10.15 hod.) a piatok 22. septembra 2006 (10.15
hod.)

ZASADNUTIE V STREDU 20. SEPTEMBRA 2006 (10.15 hod.)

1. Schválenie predbežného programu

I (1)

39. Odpovede na písomné otázky, ktoré Rade položili poslanci Európskeho parlamentu (+)

- a) č. E-1261/06, E-1263/06 a E-1265/06, Elly de Groen-Kouwenhovenová „Koncesia na diaľnicu z Trakie v Bulharsku a červené preukazy Rady“ „Pozícia Rady k pripravenosti na členstvo v EÚ“ „Hlasovanie v Národnom zhromaždení Bulharskej republiky 1. marca 2006 o spisoch bývalej totalitnej tajnej služby Darzavna Sigurnost“
12235/06 PE-QE 660
- b) č. E-1472/06, Bart Staes „Obchodovanie s orgánmi popravených čínskych občanov“
12263/06 PE-QE 678

- c) č. E-1955/06, Mario Borghezio a č. E-3102/06, Maria Matsouková „Odsúdenie obchodovania s orgánmi ľudí odsúdených na smrť, ktoré robí čínsky režim“ „Rozmach v obchodovaní s ľudskými orgánmi v Číne“
12238/06 PE-QE 663
- d) č. E-2374/06, Agustín Díaz de Mera García Consuegra „Euro-africký samit“
12241/06 PE-QE 666
- e) č. E-2402/06, Raül Romeva i Rueda
„Nezákonný rybolov“
12247/06 PE-QE 671
- f) č. E-2408/06, Chris Davies
„Zastavenie straty biodiverzity do roku 2010“
12248/06 PE-QE 672
- g) č. E-2438/0, Claude Moraes
„Informácie pre spotrebiteľov“
12253/06 PE-QE 677
- h) č. E-2698/06, Erik Meijer „Obmedzené práva pobytu palestínskych obyvateľov Jeruzalema a vyššie riziko vážneho konfliktu ako reakcia na pokračujúce rozširovanie Izraela smerom na východ“
12249/06 PE-QE 673
- i) č. E-2786/06, Kyriacos Triantaphyllides „Správa Rady Európy o nezákonných strediskách CIA na zadržiavanie osôb a o letoch v EÚ“
12251/06 PE-QE 675
- j) č. E-2801/06, Jonas Sjöstedt a Eva-Britt Svenssonová „Práva azerbajdžanského obyvateľstva v Iráne“
12252/06 PE-QE 676
- k) č. P-2842/06, Carlo Fatuzzo „Držanie Ingrid Betancourtovej v zajatí od 23. februára 2002 v Kolumbii“
12236/06 PE-QE 661
- l) č. E-2961/06, Marco Rizzo
„Eurogendfor“
12237/06 PE-QE 662
- m) č. E-3039/06, Richard Seeber „Porušovanie ľudských práv detí v Nepále“
12240/06 PE-QE 665
- n) č. E-3079/06, Albert Maat a Camiel Eurlings
„Situácia v Sýrii vzbudzujúca vážne obavy a dôsledky pre migračnú a azylovú politiku EÚ“
12242/06 PE-QE 667
- o) č. E-3184/06, Catherine Stihlerová
„Medzinárodná komisia pre lov veľrýb (IWC) a lov veľrýb“
12244/06 PE-QE 669
- p) č. E-3251/06, Ashley Mote
„Nové projekty a inštitúcie“
12245/06 PE-QE 670
- q) č. E-3263/06, Dimitrios Papadimoulis „Väznenie a vyšetrovanie profesora Miliosa v USA“
12264/06 PE-QE 679

- r) č. E-3377/06, Koenraad Dillen „Pripomienky tureckého premiéra Erdogana týkajúce sa Francúzska“
12265/06 PE-QE 680
- s) č. E-3388/06, Antonio Tajani
„Antisemitské výčiny v Ríme“
12267/06 PE-QE 682
- t) č. E-3428/06, Bart Staes
„Ruské právne predpisy o náboženských skupinách“
12268/06 PE-QE 683
- u) č. E-3462/06, Camiel Eurlings
„Vyhostenie Ireny van den Broekovej“
12269/06 PE-QE 684
- v) č. E-3479/06, Yiannakis Matsis
„Závázky Turecka“
12270/06 PE-QE 685
- w) č. E-3552/06, Mario Borghezio „Ochrana európskych výrobkov pred klamlivým označovaním čínskych konkurentov“
12272/06 PE-QE 687

40. Návrh programu na nadchádzajúce schôdze Európskeho parlamentu

- a) 25. až 28. septembra 2006 v Štrasburgu
- b) 11. a 12. októbra 2006 v Bruseli
12872/06 PE 281
12873/06 PE 282

41. Riadiaca rada Európskej nadácie pre zlepšovanie životných a pracovných podmienok

- a) vymenovanie Miloslava HETTEŠA, ktorý nahradí odstupujúcu slovenskú členku Máriu NÁDAŽDYOVÚ
- b) vymenovanie Rafala BANIAKA, ktorý nahradí odstupujúcu poľskú náhradníčku Malgorzatu CZAPKOVÚ
- c) vymenovanie Sverkera RUDEBERGA, ktorý nahradí odstupujúcu švédsku členku Marie-Louise THORSEN-LINDOVÚ
- d) vymenovanie Christiana ARDHEHO, ktorý nahradí odstupujúcu švédsku náhradníčku Sverker RUDEBERGOVÚ
12227/06 SOC 382

42. Správy Komisie Európskemu parlamentu a Rade o výdavkoch záručnej sekcie EPUZF – systémy včasného varovania 4 až 7/2006 a aktualizácia ku koncu júna 2006

- 9939/06 AGRIFIN 39 FIN 225
- 12105/06 AGRIFIN 59 FIN 373
- 12483/1/06 AGRIFIN 63 FIN 394 REV 1
- 12615/06 AGRIFIN 66 FIN 401

43. Návrh rozhodnutia Rady o závere Rotterdamského dohovoru o udeľovaní predbežného súhlasu po predchádzajúcom oznámení pre určité nebezpečné chemikálie a prípravky na ochranu rastlín v medzinárodnom obchode, záver urobený v mene Európskeho spoločenstva
- prijatie
 - 12487/06 ENV 439 WTO 142 MI 160 OC 624
 - 12716/06 ENV 456 WTO 145 MI 161 OC 640
44. Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady o siedmom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 až 2013) (**sp + os**)
- prijatie
 - a) spoločnej pozície
 - 12032/06 RECH 200 COMPET 214 CODEC 806 OC 568
 - 12688/06 CODEC 892 RECH 212 COMPET 232
 - + ADD 1
 - b) odôvodneného stanoviska Rady
 - 12032/06 RECH 200 COMPET 214 CODEC 806 OC 568 ADD 1

II

45. Príprava zasadnutia Rady pre konkurencieschopnosť (vnútorný trh, priemysel a výskum), ktoré sa uskutoční 25. septembra 2006
- **Politika inovácie a konkurencieschopnosť**
 - . prezentácia Komisie
 - . výmena názorov (verejná diskusia)
- 12585/06 COMPET 226 IND 60 RECH 210 ECOFIN 284 ECO 138 ENER 206
ENV 447
46. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o založení infraštruktúry pre zemepisné informácie v Spoločenstve (**INSPIRE**) (LA) (**tretie čítanie**)
- príprava na trialóg
- 12689/06 ENV 454 STATIS 64 RECH 213 CODEC 893
47. Návrh odporúčania Európskeho parlamentu a Rady o nadnárodnej mobilite v rámci Spoločenstva na účely vzdelávania a odbornej prípravy: **Európska charta kvality mobility** (LA) (**prvé čítanie**)
- analýza konečného kompromisného znenia na účely dosiahnutia dohody
- 12739/06 EDUC 169 SOC 405 CODEC 901
+ COR 1
48. Návrh odporúčania Európskeho parlamentu a Rady o **kľúčových schopnostiach pre celoživotné vzdelávanie** (LA) (**prvé čítanie**)
- analýza konečného kompromisného znenia na účely dosiahnutia dohody
- 12740/06 EDUC 170 SOC 406 CODEC 902
49. Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa ustanovuje **program Kultúra (2007 – 2013)** (LA) (**druhé čítanie**)
- analýza konečného kompromisného znenia na účely dosiahnutia dohody
- 12741/06 CULT 67 CADREFIN 263 CODEC 903

50. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 89/552/EHS o koordinácii určitých ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení v členských štátoch týkajúcich sa vykonávania **činností televízneho vysielania** (LA)
- usmernenia pre ďalšiu prácu pracovnej skupiny
12742/06 AUDIO 40 TELECOM 78 CONSOM 76 CODEC 904
51. Šesť návrhov smerníc Rady, ktorými sa mení a dopĺňa smernica Rady 91/414/EHS s cieľom zaradiť **účinné látky/pesticídy (komitológia)** (LA)
- prijatie
12837/06 AGRILEG 148
12839/06 AGRILEG 149
12841/06 AGRILEG 150
12843/06 AGRILEG 151
12844/06 AGRILEG 152
12845/06 AGRILEG 153
12934/06 AGRILEG 155
52. Rokovania o dohode o leteckých dopravných službách medzi EÚ a USA
- informácie Komisie

II

53. **Príprava** zasadnutia Rady (**doprava, telekomunikácie a energetika**), ktoré sa uskutoční 12. októbra 2006
1. **Stanovenie** predbežného programu
 2. Oznámenie Komisie pre Radu a Európsky parlament: Európa v pohybe – trvalo udržateľná mobilita pre európsky kontinent – **preskúmanie Bielej knihy** Európskej komisie **o doprave 2001 v polovici jej trvania**
 - politická diskusia
(verejná diskusia)
54. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o spoločných pravidlách v oblasti **bezpečnostnej ochrany civilného letectva (LA) (prvé čítanie)**
 - príprava na trialóg
12938/06 AVIATION 131 CODEC 931
55. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o ochrane **podzemnej vody** pred znečistením (LA) (**tretie čítanie**)
 - brífing predsedníctva o výsledku trialógu
56. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o finančnom nástroji pre životné prostredie (**LIFE+**) (LA) (**druhé čítanie**)
 - analýza výsledku hlasovania v parlamentnom výbore
12715/06 ENV 455 CADREFIN 261 FORETS 28 CODEC 896

57. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o **pridávaní vitamínov a minerálnych látok** a niektorých ďalších látok do potravín (LA+V) (**druhé čítanie**)
- informácie predsedníctva
58. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o **výživových a zdravotných tvrdeniach** pri označovaní potravín (LA+V) (**druhé čítanie**)
- informácie predsedníctva
- Rôzne
-

(sp + os) Spoločná pozícia + odôvodnené stanoviská.

(LA+V) legislatívny akt + vyhlásenia.

(1) Tieto body posúdi skupina Mertens na svojom zasadnutí 19. septembra 2006.

(+) Bod, ktorý sa môže prijať zjednodušeným písomným postupom v súlade s článkom 12 ods. 2 rokovacieho poriadku Rady.

(°) Bod, o ktorom môže COREPER v súlade s článkom 19 ods. 7 rokovacieho poriadku Rady prijať procedurálne rozhodnutie.